

## Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	5
4 Liste der Messungen .....	8
5 Allgemeine Messbedingungen .....	8
5.1 Allgemeines .....	8
5.2 Vorbereitung der zu prüfenden Maschine und Reihenfolge der Prüfverfahren.....	9
5.3 Energieversorgung .....	9
5.4 Prüfprogramm.....	9
5.5 Umgebungsbedingungen .....	9
5.6 Wasserversorgung .....	9
5.6.1 Allgemeines .....	9
5.6.2 Wasserversorgung – Temperatur.....	9
5.6.3 Wasserhärte .....	10
5.6.4 Wasserdruck.....	10
5.7 Reiniger .....	10
5.8 Klarspüler .....	10
5.9 Beladung .....	10
5.10 Temperaturmessung .....	10
6 Prüfung der Reinigungs- und Wiederanschmutzungsleistung .....	11
6.1 Zweck und allgemeine Beschreibung.....	11
6.2 Beschreibung der Prüfung der Reinigungsleistung.....	11
6.2.1 Vorbereitung .....	11
6.2.2 Rezeptur der Prüfanschmutzung.....	13
6.2.3 Aufbringung der Prüfanschmutzung.....	15
6.3 Auswertung.....	16
6.3.1 Allgemeines .....	16
6.3.2 Berechnung der Reinigungsleistung .....	16
7 Messung von Energie-, Wasserverbrauch und Zeitmessung .....	17
7.1 Allgemeine Informationen.....	17
7.2 Messverfahren.....	17
7.2.1 Allgemeines .....	17
7.2.2 Vorbereitung .....	17
7.2.3 Erstbefüllung und Erstbefüllungszeit.....	17
7.2.4 Energie-, Wasserverbrauch und Programmdauer – Reinigung .....	18
7.2.5 Energieverbrauch – Bereitschaftsmodus .....	20
8 Anzugebende Daten.....	21

	Seite
8.1 Angaben zum Laboratorium und zur Prüfung .....	21
8.2 Auswertungsbogen für die Berechnung der Reinigungsleistung .....	23
Anhang A (normativ) Prüfmaterialien für Labore.....	25
A.1 Referenzreiniger.....	25
A.2 Referenzklarspüler .....	25
A.3 Grundreinigungsmittel .....	26
A.4 Beladung .....	27
A.5 Prüfpipette/-spender.....	28
A.6 Halterung für Edelstahlprüfkörper .....	29
A.7 Sesam-Samen.....	30
Anhang B (informativ) Flussdiagramm – Prüfabfolge .....	31
Literaturhinweise .....	32
<b>Bilder</b>	
Bild 1 – Schablone mit Prüfpunkt-Muster .....	12
Bild 2 – Schablone – 3D-Ansicht.....	13
Bild 3 – Nigrosin-Granulat wird mit einem Labor-Mörser zermahlen .....	14
Bild 4 – Fertige Prüfanschmutzung .....	14
Bild 5 – Teller mit 33 Punkten nach der Trocknung .....	15
Bild 6 – Zeitplan für das Prüfverfahren.....	16
Bild 7 – Auswertungsbeispiel.....	24
Bild A.1 – Pipette (VWR-Bestellnummer VWRI613-0964).....	28
Bild A.2 – VWR-Spender-Spitze 1,25 ml (VWR-Bestellnummer 613-1002) .....	28
Bild A.3 – Halterung für Edelstahlprüfkörper .....	29
Bild A.4 – Edelstahlprüfkörper .....	30
Bild A.5 – Positionierung der Temperatursonde.....	30
Bild B.1 – Flussdiagramm für Prüfabfolge.....	31
<b>Tabellen</b>	
Tabelle A.1 – Reiniger .....	25
Tabelle A.2 – Klarspüler .....	26
Tabelle A.3 – Grundreinigungsmittel .....	26